

## DIRECTORS' BIOGRAPHIES

### 董事履歷

#### EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr. Lo Ming Chi, Charles, JP**, aged 54, joined the Company as an executive director and the chairman of the Company in December 2000. He is a Certified Practising Accountant of Australia and an associate member of the Securities Institute of Australia. He has over 27 years of professional and business experience in financial and investment services in Australia, Hong Kong and other Asian countries.

**Mr. Yu Wai Man**, aged 39, joined the Company in December 2000 as the company secretary and was appointed an executive director in April 2001. Mr. Yu is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Society of Accountants and has over 19 years of experience in the accounting field including 3 years in external audit and 2 years in internal audit. He has over 11 years of financial experience in companies listed both in Hong Kong and the United Kingdom.

**Mr. Wilson Ng**, aged 32, joined the Company as an executive director in September 2002. Mr. Ng graduated from Santa Clara University with a Bachelor's Degree in Chemistry and Psychology. Mr. Ng has extensive investment experience in Southeast Asia. Prior to joining the Company, Mr. Ng was primarily involved in corporate development and business investment activities. He is the elder brother of Mr. Ng Wee Keat.

**Mr. Ng Wee Keat**, aged 27, joined the Company as an executive director in April 2003. Mr. Ng graduated from Indiana University with a Bachelor of Arts Degree in Economics. Prior to joining the Company, Mr. Ng worked in a ship management company where he was responsible for re-engineering the company's structure as well as ensuring its daily operation in a smooth and efficient way. He is a younger brother of Mr. Wilson Ng.

**Mr. Ng Teow Leng**, aged 58, joined the Company as an executive director in April 2003. Mr. Ng has over 38 years of extensive experience in international trading and marketing. He was a pioneer in Singapore from 1970 to 1992 for soft commodities futures in London and New York markets. Mr. Ng has also been appointed as a committee member and an arbitrator of the Statutory Board, Rubber Association of Singapore. He is an elder brother of Mr. Ng Eng Leng.

#### 執行董事

**勞明智先生**，太平紳士，54歲，於二零零零年十二月加入本公司任職執行董事及主席。彼為澳洲執業會計師及澳洲證券學會之會員。彼在澳洲、香港及其他亞洲國家之金融及投資服務方面擁有逾27年之專業及商務經驗。

**余偉文先生**，39歲，於二零零零年十二月加入本公司任職公司秘書，並於二零零一年四月獲委任為執行董事。余先生為英國特許會計師公會及香港會計師公會之資深會員，並在會計方面擁有逾19年之經驗，其中包括3年外部審計及2年內部審計之經驗。余先生具逾11年香港及英國上市公司之財務經驗。

**黃偉盛先生**，32歲，於二零零二年九月加入本公司為執行董事。黃先生畢業於Santa Clara University，獲頒化學及心理學學士學位，並在東南亞有廣泛投資經驗。黃先生加入本公司前，主要從事企業發展及商業投資業務。彼為黃偉傑先生之胞兄。

**黃偉傑先生**，27歲，於二零零三年四月加入本公司出任執行董事。黃先生畢業於Indiana University，獲頒經濟學學士學位。黃先生加入本公司前，曾於一間船舶管理公司任職，負責重新策劃公司架構，以及確保公司日常運作暢順，快捷有效。彼為黃偉盛先生之胞弟。

**黃兆麟先生**，58歲，於二零零三年四月加入本公司出任執行董事。黃先生在國際貿易及市場推廣方面擁有逾38年之豐富經驗，於一九七零年至一九九二年在星加坡為倫敦及紐約市場軟性商品期貨之先驅者。黃先生亦曾獲委任為新加坡橡膠協會法定委員會 (Statutory Board, Rubber Association of Singapore) 委員及仲裁人。彼為黃應麟先生之胞兄。

DIRECTORS' BIOGRAPHIES  
董事履歷

## EXECUTIVE DIRECTORS (Continued)

**Mr. Ng Eng Leng**, aged 54, joined the Company as an executive director in April 2003. Mr. Ng is a member of the Marketing Institute of Singapore and the Singapore Institute of Directors. He has 33 years of working experience as a senior executive with a wide range of multi-national corporations, especially in new event launches, marketing, research and operational management. He is the younger brother of Mr. Ng Teow Leng.

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Mr. Wu Wing Kit**, aged 47, joined the Company as an independent non-executive director in December 2000. He holds a Bachelor Degree in Law from the University of Hong Kong and a Master Degree in Law from the City University of Hong Kong. He has been practicing as a solicitor in Hong Kong for more than 23 years. Mr. Wu is presently a partner in the law firm of Fred Kan & Co. and is a notary public in Hong Kong and a China Appointed Attesting Officer. Mr. Wu is also a director of a number of listed companies in Hong Kong.

**Mr. Wong Kwok Tai**, aged 65, joined the Company as an independent non-executive director in August 2001. Mr. Wong is a fellow member of Australian Society of Certified Practising Accountants and a fellow member of the Hong Kong Society of Accountants and a Certified Public Accountant. He has more than 39 years of financial experience. Mr. Wong is the company secretary of many listed companies and also the principal of W. Wong & Co., C.P.A.

**Mr. Lau Pok Lam**, aged 56, joined the Company as an independent non-executive director in April 2003. Mr. Lau is a Certified Public Accountant, a fellow member of both the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Society of Accountants, an associate member of the Taxation Institute of Hong Kong and a member of the Society of Chinese Accountants and Auditors. He has over 33 years of experience in the professional accountancy and financial fields.

## 執行董事 (續)

**黃應麟先生**，54歲，於二零零三年四月加入本公司出任執行董事。黃先生為新加坡市場學院及新加坡董事協會之會員。彼於多間跨國公司出任高級行政人員達33年，尤其對推出新產品、市場推廣、研究及營運管理方面擁有豐富經驗。彼為黃兆麟先生之胞弟。

## 獨立非執行董事

**胡永傑先生**，47歲，於二零零零年十二月加入本公司出任獨立非執行董事。彼持有香港大學法律系學士學位及香港城市大學法律系碩士學位。彼於香港任執業律師已逾23年。胡先生目前為簡家聰律師行之合夥人，亦擔任香港法律公證人及中國委任公證人。胡先生亦為香港多間上市公司之董事。

**黃國泰先生**，65歲，於二零零一年八月加入本公司出任獨立非執行董事。黃先生乃澳洲執業會計師公會及香港會計師公會資深會員及執業會計師。彼積逾39年財務經驗。黃先生為多間上市公司之公司秘書，亦為黃國泰會計師行之負責人。

**劉璞琳先生**，56歲，於二零零三年四月加入本公司出任獨立非執行董事。劉先生為執業會計師，並為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員、香港稅務學會會員及香港華人會計師公會會員。彼具有超過33年之專業會計及財務經驗。

## DIRECTORS' BIOGRAPHIES

### 董事履歷

#### FORMER DIRECTOR

---

**Ms. Sio Ion Kuan**, aged 37, joined the Company as an executive director in September 2002. Ms. Sio has over 9 years of extensive management experience in various fields including retailing, property investments, tourism and entertainment. Ms. Sio is also a director of Vision Century Group Limited, the substantial shareholder of the Company, and Huang Worldwide Holding Limited, the immediate holding company of Vision Century Group Limited. She resigned as an executive director on 1 April 2003.

#### 前任董事

---

**蕭潤群小姐**，37歲，於二零零二年九月加入本公司出任執行董事。蕭小姐在零售業、物業投資、旅遊業及娛樂等多個行業擁有逾9年之豐富管理經驗。蕭小姐亦為本公司主要股東Vision Century Group Limited及其直屬控股公司Huang Worldwide Holding Limited之董事。彼於二零零三年四月一日辭任執行董事一職。